

Juan Emar: ¹⁸⁹³⁻¹⁹⁶⁴ El Despertar de un Gigante

Por: Miguel Araneda Pradenas.



Juan Emar o, J En el Amaro, "estoy harto", un juego de palabras surrealista, dice un símpon, sin embargo, es un grito de guerra lanzado a la arena literaria en el año 1923, cuando, junto con Vicente Huidobro de regreso de Francia a Chile cuestionando la cultura y el arte tan tradicionalista de la época marcadamente realista y costumbrista.

Desde el diario La Nación, cavó trenchera para antemeter contra la crítica tradicional y estetista (Alone), los académicos, los maestros y los artistas del "Arte Reproductivo". Sin duda que remeció la conciencia cultural de la época.

Juan Emar (Alvaro Yáñez) nos sorprende - rescatado del óvido el año 1971 - con una burla escandalosa de la literatura tradicional, histórica, formal y retratista. Emar ironiza las situaciones históricas, juega con el tiempo y el espacio fragmentando la realidad hasta el absurdo: el pasado y el presente se confunden en una representación esperpéntica de la realidad, destruyendo los mitos de la sociedad y creando los propios.

La novela del escritor argentino Julio Cortázar (Rayuela) 1963 que marcó un quiebre en la literatura latinoamericana. Escribe Cortázar en uno de sus capítulos:

"Lo que Morelli busca es quebrar los hábitos mentales del lector"

Juan Emarlo instruí en Milán (1934) 28 años antes:

"Como se sabe, el 12 de febrero de 1541 Don Pedro de Valdivia fundaba esta ciudad de Santiago. El 13 del mismo mes, partía en dirección del mar, más o menos por donde corre el ferrocarril a Cartagena. Marchaba adelante un escuadrón de caballería del regimiento General Baquedano N° 7, seguía después un batallón de infantería del Pudeto N° 12 y tras esto venía Valdivia con su Estado Mayor, con los servicios sanitarios, con varios frailes del convento de Talca..."

Las trasgresiones temporales y espaciales quedan de manifiesto, junto con la ironía, con el discurso de la novela histórica al jugar con los elementos modernos y los del pasado. Este sentido paródico nos recuerda la gran novela de Cervantes.

*Acto continuo Valdivia ordenó formación

de combate y a las 12 en punto, junto con sonar el calderazo de mediodía en el Huelén - hoy Santa Lucía - empezó la histórica batalla del Estero de Puangue".

"Y los indios prisioneros, curvados de pesar, modulaban entre dientes los 'Barqueros del Volga'. Indudablemente, lo que Juan Emar escribió es una X anhistoria, un discurso literario que dialoga contradictoriamente, no sólo con la historia, sino con la literatura tradicional al incluir posibles narrativos que la literatura realista excluye. Aunque no llega a plantearse, en forma expresa, como Cortázar - Morelli, el germen de la innovación está atravesando toda su obra.

En el año 1971, se reedita el libro de cuentos "Diez" (1937) después de un largo óvido.

El escritor cubano Alejo Carpentier publicó "Viaje a la Señala" 1944 y "El reino de este Mundo" 1949. El prólogo de este último libro contiene la teoría sobre lo Real Maravilloso que alcanza su máxima expresión con "Cien años de Soledad" de G. G. Márquez. Esto significa que Juan Emar, sin esbozar de una teoría al respecto, ya había intuido el fenómeno literario que signa la narrativa latinoamericana contemporánea. El realismo mágico en Emar es evidente.

Por ejemplo: en el relato, "El pájaro verde", un loro embalsamado cobra vida repentinamente y empieza a atacar a quien una fracción de segundos antes lo había insultado infame bicho!"

"Abase mi brazo y el arma. Pero el loro vuelve a fijarme y vuelve a hablarme:

- ¿El señor Juan Em...?

Y yo con tal de terminar pronto;

-Servidor de ust...

Tercer pocotazo."

En esta perspectiva, lo cotidiano de la realidad aparece como algo fantástico; al mismo tiempo, su representación fantástica sólo es expresión cotidiana.

Otras Obras: "Un Año", "Ayer", "Milán"; Entre 1934 - 1935- "Umbral" 1977 (póstuma)

Así D'ici

el Oleno, Puerto Montt, 15-VIII-1996 p.13.

Juan Emar, el despertar de un gigante [artículo] Miguel Araneda Pradenas.

Libros y documentos

AUTORÍA

Araneda Pradenas, Miguel

FECHA DE PUBLICACIÓN

1996

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Juan Emar, el despertar de un gigante [artículo] Miguel Araneda Pradenas. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa